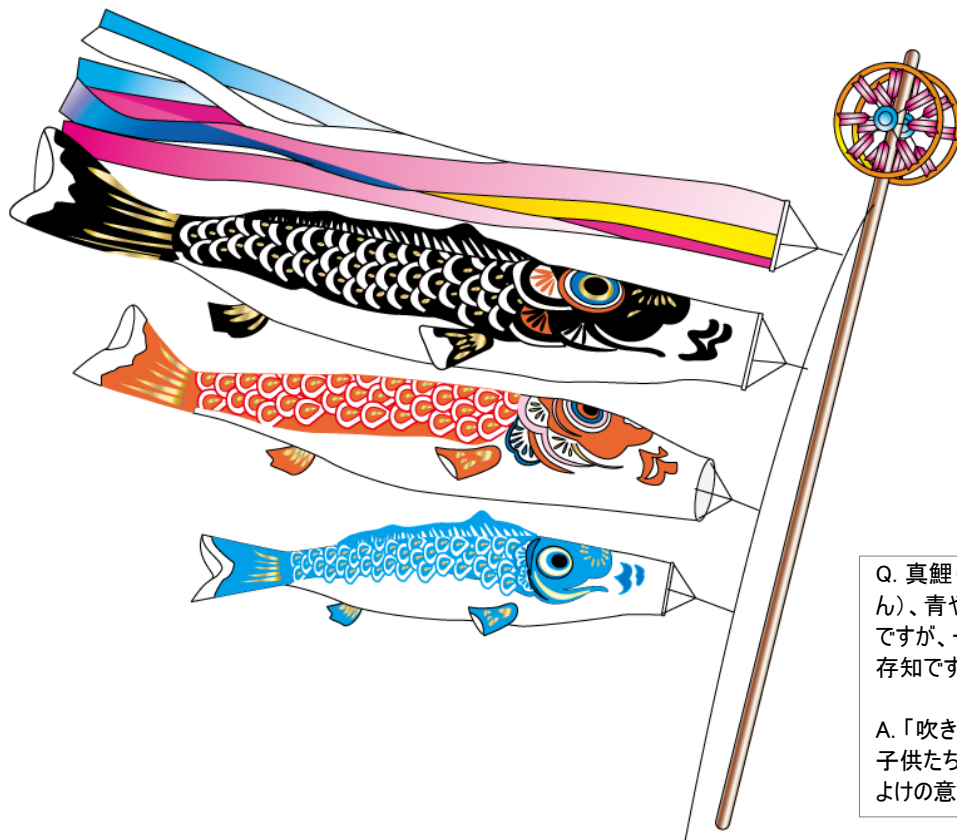




Q. 真鯉(お父さん)、緋鯉(お母さん)、青やピンクの鯉(子供たち)ですが、一番上のヒラヒラは何かご存知ですか？

A. 「吹き流し」五色の吹き流しは、子供たちの無事な成長を願って魔よけの意味で飾られています。

表紙絵大募集！

記念品の贈呈もあります。奮ってご応募ください。補習校に在籍のお子様は、クラス・氏名明記の上、担任の先生にお渡し下さい。

Japanese Club of Brisbane Incorporated (JCB)

Office Address: 17/180 Moggill Rd, Taringa, QLD 4068

PO Box: PO Box 1122, Indooroopilly Centre, QLD 4068

Phone: (07) 3870 0360 / Fax: (07) 3871 0316

Email: info@jc-b.com

Web: <http://jc-b.com>

Facebook: <https://www.facebook.com/888jcb>



Print Post Number (PP): 424022 / 2021

Office hours

月曜日 - 金曜日 9:00 - 17:00

※土曜日/日曜日/パブリックホリデーは定休

ブリスベン補習校入学式、始業式報告...2

JCB2016 年度年次総会お知らせ...3

JCB 理事候補推薦...3

各種同好会活動・掲示板など...4,5

越前大野 感性はがき展作品募集...6

広告欄...7-10

JCB 入会案内...10

事務所にご用の際は、必ず前もってご連絡いただきますようお願いいたします。



2017年度ブリスベン補習校入学式・始業式

2017年度(平成29年度)第24回入学式・始業式

2017年4月22日(土)10時30分より、インドロピリーステートハイスクール内シアターにて、御来賓の在ブリスベン日本国総領事館首席領事:渡部隆彦様・ブリスベン日本商工会議所会頭:成内伸一様・ブリスベン日本クラブ会長:嶋田清次様 および保護者、運営関係者、教職員、在校生が一同に集う中、入学式が行われました。

新入生には清村幸一校長先生からのリコーダー演奏のサプライズプレゼントもあり、例年以上に和やかな雰囲気での入学式となりました。

幼稚部園児20名、新小学1年生40名、新中学1年生11名が新たに仲間に加わり、清村校長先生の元、総勢245名(17年4月22日現在)の子供達がインドロピリー高校の学び舎で一年を過ごすことになります。



新幼稚部園児



新小学一年生



新中学一年生





再掲載

(社団法人)ブリスベン日本クラブ 2016 年度年次総会のお知らせ

下記により 2016 年度の年次総会を開催いたします。会員の皆様にはご多用中とは存じますが、ご出席いただきますようお願い申し上げます。

秘書役 栗田真里
補佐 嶋田清次

日時: 2017 年 5 月 27 日(土)午前 9 時 15 分より
場所: インドロピリーステートハイスクール シアター
Ward Street, Indooroopilly

<議題>

1. 会長挨拶
2. 2015 年度年次会員総会議事録の承認
3. 会長総括
4. 2016 年度活動報告(教育・行事)
5. 会計報告
6. 会費の改定
7. 2017 年度予算案審議
8. 新年度理事の選出
9. 監査役の任命
10. 全体意見交換及び懇談

本会報別添の出欠票を日本クラブ事務所宛にご郵送かファックス、または電子メールでご送付ください。

FAX / 電子メール 5 月 24 日(水)午後 2 時まで **郵送 5 月 23 日(火)必着**

送付先: Japanese Club of Brisbane Inc.
PO Box 1122, Indooroopilly Centre, QLD 4068
Fax: 3871-0316 / Email: info@jc-b.com

ブリスベン日本クラブの会員の皆様へ

現理事の任期満了に伴い理事候補の推薦を求めます。

本会報別添の推薦書にご記入の上、日本クラブ事務所宛にお送りください。

理 事: 会長、副会長(1名以上)、秘書役、会計、他の理事
* 理事総数は 5 名以上が必要です。

資 格: 候補者、推薦人並びに推薦支持者はいずれも本会の会員であること。

任 期: 2017 年 5 月 27 日より次回の年次総会まで

締め切り: 2017 年 5 月 12 日(金)

提出先: Japanese Club of Brisbane Inc.
PO Box 1122, Indooroopilly Centre, QLD 4068
Fax: 3871-0316 / Email: info@jc-b.com

2016 年度第 11 回(4 月度)の定例理事会が 4 月 21 日(金)
 6:30pm、JCB 事務所にて全理事 9 名中 7 名出席のもと開催されました。

理事会便り

本定例理事会の主な議題は下記のとおりです。

1. 新会員承認
2. 補習校運営委員会定例報告
3. 経費申請
4. 会議室貸出状況
5. 倉庫の棚卸し及び備品整理・廃棄実施報告
6. 来年度新理事候補
7. JCB 定例総会

定例理事会の議事録は JCB 事務所にて会員どなたでも閲覧できます。閲覧希望の方は必ず事前に事務所までお知らせください。

会員の皆様にはご希望により定例理事会にオブザーバーとしてご参加いただけます。次回理事会 5 月 11 日(木)6:30pm、JCB 事務所を予定しております。ご希望の方は事前に許可が必要となりますので事務所までお知らせください。

さて、この会報が出るころにはもう終わっているか
 と思いますが、桜の季節の日本を旅するのは本当に
 心浮き立つ楽しい経験です。短歌ですが、古今和歌
 集で在原業平が、

世の中に絶えて桜のなかりせば
 春の心はのどけからまし

と歌ったのもなるほどと思ってしまうですね。

今月の投稿にも

桜聞く故郷の春を思いけり 里笑

とその桜を懐かしむ句が寄せられました。

変わってこちらブリスベンでは朝晩もめっきり涼しく
 なってきました。

月の舟 足にやわやわ 猫の腹 白木蓮

月の船とは 秋の季語で大空を海にみなして、月が
 空を行くさまを、漕ぎ行く船にたとえていう言葉で
 す。静かな秋の夜、猫とのんびりしながら時が過ぎ
 ていきます。

秋高し 空に吸われし 銀翼や 橘薫

あの飛行機はどこまで行くんだらう。見えなくなる
 までじっと見ている自分がいます。
 俳句コーナーの次の掲載は七月号を予定しておりま
 す。皆様お気軽にご投稿ください。

新入会員アップデート WELCOME

5月1日現在

【家族会員】

パトソン アラスタ	マーリーン	Arana Hill
笹沢 史生	真弓	Kelvin Grove
白仁田 寿	和美	Indooroopilly
ソーnderス 朋子	アンドリュー	Graceville
ウォーカー いずみ	キーリン	Windsor
中島 範彦	朴 惠永	Brisbane
紺谷 竜介	千鶴	Bulimba

俳句コーナー

俳句、短歌、随時募集中！どしどしご投稿下さい。

投稿先: ブリスベン日本クラブ事務所

info@jc-b.com 羽田 hadayuri@hotmail.com

理事会

会長	嶋田 清次	
副会長	成内 伸一	(商工会)
会計	後藤 利彰	
秘書	栗田 真里	
教育	原田 一郎	補習校運営委員長
教育	田中 俊輔	補習校運営副委員長
行事	浅田 恵佑	
広報	ディクソン 良恵	
	宮本 純	(商工会)
監査	TBH Accountants	

JCB ゴルフ同好会の皆様

JCB ゴルフ5月例会は5月14日(日)に開催されます。
 申込期日は5月4日(金)で締め切られましたが、
 JCB ゴルフ同好会の活動にご興味のある方は世話役の
 森迄 mrs_golfbum@hotmail.com ご連絡ください。

JCB ゴルフ同好会



掲示版

みんなのけいじばん

「みんなの掲示版」ご利用は簡単です！

会員の方ならどなたでも無料でご利用いただけます！ブリスベン日本クラブまでメールでお知らせ下さい。

info@jc-b.com

- ✓ 売ります買います、ガレッジセールお知らせなど
- ✓ ワークショップ、サークルの告知、活動報告
- ✓ お誕生日メッセージ
- ✓ お薦め本の紹介 などなど

【みんなの掲示版について】 会員の皆様からお寄せいただいた情報を掲載していますが、内容についてのトラブル、正確性については責任を負いかねますことご了承下さい。

コーラス同好会からのご案内

2017年5月の練習日は5月21日(日曜日)になりました。

6月の練習日はいまのところ18日を予定しています。

また、恒例の8月の「日本文化の日」に Mt. Cootha Botanic Garden で行われるコーラス発表の前の練習については追って話し合ってくださいと思います。

歌うのが好きな方どなたでも大歓迎です。練習場所は Oxley です。詳しい住所をお知りになりたい方、ご興味のある方は下記の係りの者にご連絡ください。お待ちしております。

古野ゆり Yuri Furuno: 電話 3701 7433 / email: yuri.furuno@gmail.com

ノリスえんじゅ: 電話 3378 6031 / email: 2014enju@gmail.com

ご興味のある方、どなたでも大歓迎です。



ジャカランダランチョン会からのご案内

5月のジャカランダランチョン会

5月25日(木曜日)
 花いち(ウインターガーデン)
 11時半から

お問合せ 嶋田
 (携帯 0438-155-492)



最新情報をチェック！

<https://www.facebook.com/888jcb>

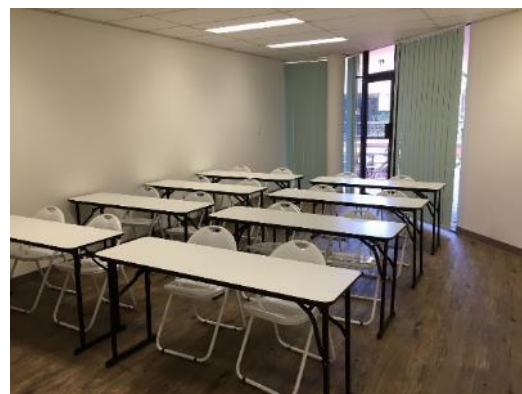
<http://jc-b.com/>

事務所会議スペースを貸出しています。

JCB, JCCIB 会員、非会員ともに有料にてご利用いただけます。営利、非営利ご利用可能です。費用、設備等の詳細はJCB 事務所までお問い合わせください。

【ご利用例】

ワークショップなどの告知は本掲示版をご利用いただき、事務所会議室でワークショップ開催



さぼーとリンク みなさんの在豪生活に役立つ「くらしのセミナー」の企画、開催、ボランティアでシニアの方のサポート活動をしています。ご興味のある方は、JCB 事務所までお問い合わせ下さい。



第10回

え ち ゼ ン お お の
越 前 大 野



感性はがき展

— 小さなはがきに込められた大きなこころ —

さ く ひ ん ぼ し ゅ う
作 品 募 集

ぼ し ゅ う き か ん
募集期間 2017年6月1日 ~ 9月30日

テーマ



み づ き も
「水」への気持ちを、
お お ひ ょ う げ ん
はがきの大きさに表現してください。



に ゅ う し ょ う
入 賞

最優秀賞	1 点	賞状と賞金 10万円
優秀賞	5 点	賞状と賞金 3万円
準優秀賞	10 点	賞状と賞金 1万円
特別賞	15 点	賞状と賞金 1万円
佳作	20 点	賞状

※入賞作品は、入選作品（500点）の中から選出します。

お う ぼ
応募のきまり

◇どなたでも応募できます。

（小学生以下、中学生、一般の3部門）

◇つくり方は、自由です。（絵、写真、貼り絵、
文章、絵手紙、版画、切り絵など）

（文章は100字くらいまで）

◇内容は、「水」に関係するものなら、なんでもOK！

◇作品の大きさは、はがきの大きさ（10cm×15cm）

◇ひとり何作品でも応募できます（無料）。

◇応募するすべての作品の裏に、郵便番号、住所、
名前、ふりがな、年齢、電話番号、学校名を書いてください。

◇作品の裏に、作品の上方向を矢印（↑）で書いてください。

- ・応募作品のすべての著作権（二次的著作物創作権および二次的著作物の利用権を含む）は、主催者（大野市、大野市教育委員会、越前大野感性はがき展実行委員会）に帰属します。応募作品の返却はいたしません。
- ・応募者の個人情報、名前、居住する都道府県名（海外の場合は国名）のみ公表し、本事業以外に使用しません。
- ・入賞・入選作品 500 点を、大野市内の観光施設等に高札で展示する他、作品集（平成 30 年末発行予定）に掲載します。
- ・審査結果は、平成 30 年 3 月（予定）に公式サイトに発表し、入賞者には通知します。

【お問い合わせ先】

大野市教育委員会 生涯学習課

〒912-0087 福井県大野市城町 9-1

TEL 0779-65-5590

公式サイト <http://www.kanseihagaki.server-shared.com>

Facebook <https://www.facebook.com/kanseihagaki/>

Eメール kansei-hagaki1997@blue.ocn.ne.jp

【応募先】

〒912-8691 大野郵便局 私書箱 18 号

越前大野感性はがき展 G

オーストラリア・クローバークラブ ブリスベン支部のご案内

オーストラリア・クローバークラブ ブリスベン支部は
 ブリスベンにおける同志社出身者の集まりです。
 永住者、駐在員、留学生、現役大学生等、同志社出身者であ
 ればどなたでも参加いただけます。
 年会費は無料です。

オーストラリア・クローバークラブ ブリスベン支部では定例食
 事会など様々なイベントを行っております。
 同志社のネットワークを通じて、ブリスベン生活を一層楽しい
 ものにしましょう！

お問い合わせの場合、下記アドレスまでご連絡ください。
 連絡先：s.maekawa@prudentpm.com
yukiwestern@outlook.com

西山英征



【ブリスベン稲門会】のご案内

学生注目～！！

私、僭越ながら自己紹介させていただきます！（以下省略）
 ↑をご覧になって武者震いした方も、そうでない方も、
 ブリスベン稲門会（早稲田大学出身者の集い）をご存じで
 しょうか？
 年に数回、ざっくばらんとした雰囲気のもと、稲門会を
 開催しております。もちろんブリスベン専用の稲門会校
 旗も取り寄せ済！
 社会人、学生、永住、駐在を問わず、今後、益々輪を広げ
 ていきたいと思っています。もちろん会費はありません。
 以下メールアドレスまでどうぞお気軽にお問い合わせ下
 さい！！

窓口：森田紀彦（のりひこ）
 （メールアドレス：Norih.Morita@mitsui.com）



****SALE * SALE * SALE * SALE * SALE * SALE * SALE * SALE *****

不二マート ブリスベン店

6月2日(金)、3日(土)、4日(日)

全商品20%OFF

★営業時間★

2日(金) 9.30-17.30

3日(土) 9.30-17.00

4日(日) 10.00-16.00



Shop5 Buranda Village 264 Ipswich Rd Woolloongabba Ph:3172-7021 **酒類も全品 2 割引き!!***酒類購入には条件があります。

****SALE * SALE * SALE * SALE * SALE * SALE * SALE * SALE *****



First World Solutions
 コンピューター・サービス



コンピューターのレッスン (Microsoft Word, Excel, PowerPoint, 等)

セキュリティ関連 - ウィルス・スパム対策

パソコン使用に関する全般 - 購入からセットアップまで全て！

ビジネスの新技术搭載の相談 - クラウド、スマホ使用、ソフトのアップグレード

初期訪問・アドバイスは無料でおこないます！

Mobile: 0406 606 921

E-mail: firstworldsolutionsbne@gmail.com

Website: www.firstworldsolutions.net.au/home-jp



日本語総合通信サービス **さくらコミュニケーションズ**
 — 詳しくは www.sakura.net.au —

電話一本で、全て解決!

お問合せはお気軽に
日本語で!!

★日本語パソコン販売

★インターネット接続

★パソコン修理

★日本語テレビ放送



日本語パソコン専門店



Ace
Computer Systems OZ

Ace Computer Systems OZ

電話: (07)3349-6468 携帯: 0421-206-555

oz@ace-computer.net www.ace-computer.net

広告料金のお知らせ

JCB News Letter 広告料金表

A4 全面サイズ	\$110.00
A4 1/2 サイズ	\$60.00
A4 1/3 サイズ	\$35.00

※年間（11 回分）契約は 15%、半年（6 回分）契約は 10%の割引を致します。期間中の広告デザイン変更は可。

✓ お申込み、お問い合わせは JCB 事務所にお願いします。

会報に掲載されている広告の内容は JCB の広告掲載基準を満たしたものです。JCB は広告から発生したトラブルについて一切の責任を負いかねますのであらかじめご了承ください。

独立、事業・就労ビザを一括クラウド処理！

GLOBAL HUB

グローバルハブはオーストラリア全国対応
日本人経営の会計、ビザ事務所です。

詳しくはウェブサイト <http://www.gh-au.com> でご確認ください。
お問い合わせは info@gh-au.com までお気軽にどうぞ

Jumpei Morita (森田 順平)
CPA RMA (MARN: 1382692)
Director
Global Hub Pty Ltd

Address:
Level 36 Riparian Plaza
71 Eagle Street
BRISBANE QLD 4000

Postal Address:
PO Box 2144
RUNCORN QLD 4113

業務内容

- 法人設立・アドバイス
- 税務アドバイス・申告
- 決算書作成
- クラウド会計ソフト
- Xero 導入サポート
- 会計・税務定額料金サポート
- 事業・雇用向け
- ビザアドバイス・申請サポート
- (MARN: 1382692)
- 国際ビジネスサポート
- 多言語対応
- (英語、日本語、中国語)



HIROKI WATANABE

M: 0404 274 303

www.facebook.com/aquoliahair

481A Milton Rd. Auchenflower QLD

※ すべて日本製プロダクト使用

※ 学生10%OFF + Aquolia Special Treatment

※ シニア(60才以上) or 家族割(3名以上) 20%OFF

有名スーパーでおなじみの水をご家庭にも配送します

オフィスにもご家庭にもお届けします。手軽にお得に美味しいお水をお楽しみください。

refresh[®]
pure water

4週間で
15L ボトル2本

月額わずか \$23 よりご利用頂けます

炊飯、お料理、コーヒー、紅茶、水割り等にも美味しく便利にご活用ください！
お申し込み、お問い合わせはお気軽に日本語で！

Refresh Waters Queensland Pty Ltd
suka@refreshwaters.com.au T:0422-604-130
担当須賀(すか)まで



ホット&コールド給水機
常温&コールド給水機
(レンタル)



常温設置型給水機(買取)



人気商品



ココナッツウォーター 1L・500ML
2ダースよりお届け



FB: Nonbei Sake Bar & BBQ
 Web: www.nonbei.com.au
 Add: 624 Ann St, F-Valley
 Ph: 3252-3275

焼肉&居酒屋「吞兵衛」 @ Fortitude Valley

日本の本格焼肉と居酒屋メニューが楽しめる！
 月替わりの裏メニューも充実！
 誕生日はスタッフ全員で Birthday Song を大合唱～！
 誕生日パーティーは「吞兵衛」で決まり！
 元気いっぱいスタッフがお待ちしております！





牛たん塩



和牛カルビ



サーモンサラダ



イクラぶっかけだし巻玉子

ネットでお得！オーストラリア国内のツアー情報満載！



AAO
All Around OZ Travel

オールアラウンド オーゾートラベル

<http://www.aaozt.com>
お手軽！お得！敏速対応！



プロモコード
を入力して
JCB 会員スペシャル
(JCB201507)
5%OFF



HUCKLEBERRY AUSTRALIA
TRAVEL & EDUCATION SERVICE
<http://www.huckle-berry.com.au>

営業時間：月～金 10:00～17:30
07-3221-0177 メールなら
info@huckle-berry.com.au

格安航空券・JR バス・空港送迎・チャーターバス
 グループツアー企画・留学手配もお声かけください。



Adelaide St.
Queens Plaza
Queen St. Mall
Anzac Square Arcade
243 Edward St Level 1
Our Office

2017 年度 JCB 年会費、賛助費 ※GST 込

種類		入会金	年会費	中途入会会費	合計		
					入会時	中途入会時	更新時
会員	一般会員 個人	\$ 21	\$ 54	\$ 27	\$ 75	\$ 48	\$ 54
	一般会員 家族	\$ 21	\$ 75	\$ 37	\$ 96	\$ 58	\$ 75
	一般会員 個人 65 歳以上の場合	\$ 21	\$ 38	\$ 19	\$ 59	\$ 40	\$ 38
	一般会員 家族 65 歳以上が 1 人 又は 2 人の場合	\$ 21	\$ 59（6 5 歳以上 1 人） \$ 43（同 2 人）	\$ 29 （同 1 人） \$ 21（同 2 人）	\$ 80（同 1 人） \$ 64（同 2 人）	\$ 50 （同 1 人） \$ 42（同 2 人）	\$ 59（同 1 人） \$ 43（同 2 人）
	学生会員	\$ 21	\$ 27	\$ 13	\$ 48	\$ 34	\$ 27
サポーター	種類	年間賛助費			更新時		
	法人	\$ 322			\$ 322		
	個人	\$ 21			更新なし		

- ・ 会員は、本会会則に沿って理事会より承認された者を指し、20歳以上の会員は総会において投票する権利及び理事となる資格を有する。
- ・ 一般会員（個人）において、会員申請年度の4月1日に年齢が65歳以上の会員には割引を適用します。
- ・ 一般会員（家族）において、家族内の65歳以上の会員の人数に応じ割引を適用します。
- ・ サポーターは、本会の総会において投票する権利及び理事となる資格を有しない。
- ・ 法人サポーターは、本会の目的を理解し賛同したうえで、本会の目的達成のための活動に可能な範囲で支援を行うと共に、その活動において理事会が認める範囲でホームページや会報への広告掲載、行事への参加や出展などの活動を特別料金により行うことを認める。法人サポーターの更新は認める。
- ・ 個人サポーターは、本会の目的を理解し賛同する学生、ワーキングホリデー、企業研修生及び駐在員その他理事会が認める者で、原則1年以内の短期滞在者とし、本会の活動への参加や会報の受領を認める。個人サポーターの更新は認めない。
- ・ 年会費および年間賛助費は原則 2017 年 4 月 1 日から 2018 年 3 月 31 日までとする。
- ・ 会員における中途入会費は 2017 年 10 月 1 日以降入会に適用する。

ご入会、退会、変更のお手続きは事務所までお問合せ下さい。

お問合せ先
 Japanese Club of
 Brisbane Inc. (JCB)
info@jc-b.com
 (07) 3870 0360